



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 24 юли 2023 г.
(OR. en)

12111/23
ADD 4

Междуетноститутуционално досие:
2023/0233(NLE)

COEST 465
POLCOM 171

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	7 юли 2023 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2023) 396 final - ANNEX 4
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЕ към Предложение за Решение на Съвета относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ и на Съвета за асоцииране, създадени със Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на положителната оценка на изпълнението на етапи 1 и 2 от приложение XXI-A към Споразумението за асоцииране и свързания с това достъп до пазара

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2023) 396 final - ANNEX 4.

Приложение: COM(2023) 396 final - ANNEX 4



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 7.7.2023 г.
COM(2023) 396 final

ANNEX 4

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Предложение за Решение на Съвета

относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ и на Съвета за асоцииране, създадени със Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на положителната оценка на изпълнението на етапи 1 и 2 от приложение XXI-A към Споразумението за асоцииране и свързания с това достъп до пазара

ПРИЛОЖЕНИЕ [...]

ПРОЕКТ ЗА

РЕШЕНИЕ № .../2023

НА СЪВЕТА ЗА АСОЦИИРАНЕ ЕС — УКРАЙНА

от xx.xx.2023 година

за предоставяне на реципрочен достъп до пазара за доставки за държавните, регионалните и местните органи и публичноправните организации в съответствие с приложение XXI-A (Ориентиrowъчен график относно институционалната реформа, законодателното сближаване и достъпа до пазара) към глава 8 от Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна

СЪВЕТЪТ ЗА АСОЦИИРАНЕ,

като взе предвид Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, и по-специално член 153, 463, и член 475, параграф 5 от него,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, („споразумението“) беше подписано на 27 юни 2014 г. и влезе в сила на 1 септември 2017 г.
- (2) В преамбюла на споразумението се признава ангажиментът на Украйна постепенно да сближи законодателството си с това на Съюза, в съответствие с предвиденото в споразумението, и да го прилага ефективно, като по този начин допринася за постепенната икономическа интеграция и задълбочаването на политическото асоцииране на Украйна към Съюза.
- (3) В съответствие с член 154 от споразумението страните по споразумението се споразумяват, че ефективното и реципрочно отваряне на техните съответни пазари в областта на обществените поръчки трябва да се осъществява постепенно и едновременно.
- (4) Съгласно член 153, параграф 1 и параграф 2 от споразумението Украйна гарантира, че нейното действащо и бъдещо законодателство в областта на обществените поръчки постепенно ще бъде приведено в съответствие с достиженията на правото на Съюза в областта на обществените поръчки. Това сближаване на законодателството се извършва на последователни етапи, както е посочено в графика в приложение XXI-A (Ориентиrowъчен график относно институционалната реформа, законодателното сближаване и достъпа до пазара) към глава 8 от споразумението.
- (5) В съответствие с член 153, параграф 2 от споразумението изпълнението на всеки етап, посочен в приложение XXI-A (Ориентиrowъчен график относно институционалната реформа, законодателното сближаване и достъпа до пазара)

към глава 8, се оценява от Комитета за асоцииране в състав „Търговия“. Това оценяване може да доведе до положителна оценка на изпълнението на даден етап посредством решение на комитета. Такава положителна оценка е свързана с взаимното предоставяне на достъп до пазара, както е посочено в приложение XXI-A (Ориентировъчен график относно институционалната реформа, законодателното сближаване и достъпа до пазара) от глава 8 към това споразумение.

- (6) В съответствие с Решение № xxx на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ от [дата] г. комитетът даде положителна оценка по отношение на изпълнението от страна на Украйна на етап 2 от приложение XXI-A (Ориентировъчен график относно институционалната реформа, законодателното сближаване и достъпа до пазара) от глава 8 към споразумението.
- (7) В съответствие с член 475, параграф 5 от споразумението Съветът за асоцииране, съгласно правомощията, предоставени му по силата на член 463 от споразумението, следва да постигне съгласие относно по-нататъшното реципрочно отваряне на пазара, свързано с тази положителна оценка.
- (8) Както е посочено в приложение XXI-A (Ориентировъчен график относно институционалната реформа, законодателното сближаване и достъпа до пазара) към глава 8, това отваряне на пазара се отнася до възлагането на обществени поръчки за доставки от държавните, регионалните и местните органи и публичноправните организации,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Предоставя се реципрочен достъп до пазара за обществени поръчки за доставки от държавните, регионалните и местните органи и публичноправните организации в Европейския съюз за Украйна и за обществени поръчки за доставки от украински държавни, регионални и местни органи и публичноправни организации за Европейския съюз, както е посочено в приложение XXI-A (Ориентировъчен график относно институционалната реформа, законодателното сближаване и достъпа до пазара) към глава 8 от споразумението.

Член 2

Настоящото решение е съставено на английски, български, гръцки, датски, естонски, ирландски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, хърватски, чешки, шведски и украински език, като текстовете на всички езици са еднакво автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в [...] на [...] година.

За Съвета за асоцииране

Председател

Секретари